Hofer ALDI

Bedienungsanleitung
Használati útmutató
Navodila za uporabo

KITCHENWARE

Deutsch .... Seite 07
Magyar .... Oldal 25
Slovenski ...Stran 47

Reiskocher
Rizsfőző | Kuhalnik za riž

MANUAL DEVELOPED IN GERMANY
hanse control
myhansecontrol.com
User-friendly Manual
ID: #05007

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

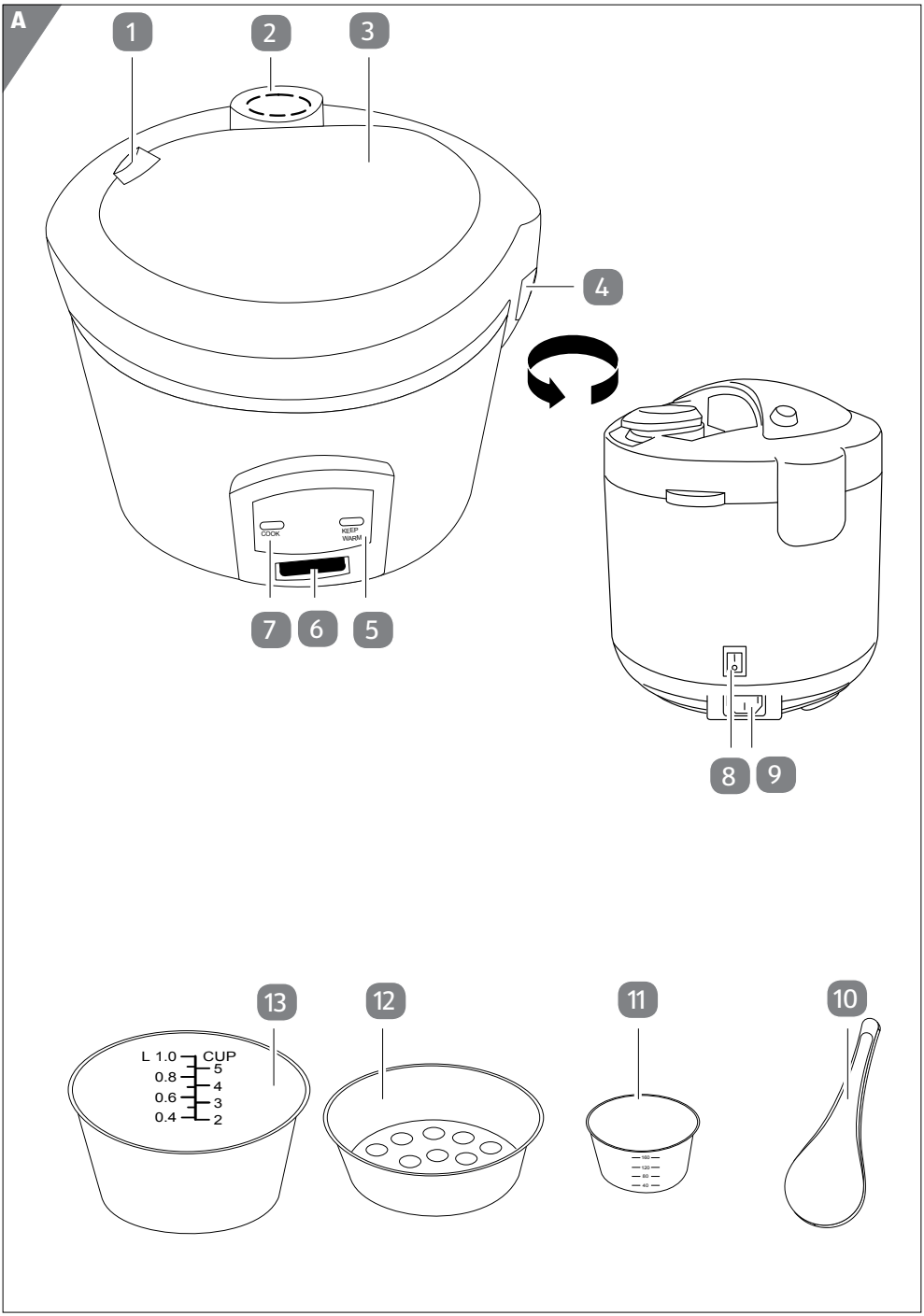
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

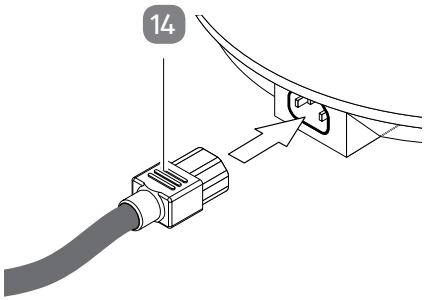
Inhaltsverzeichnis

Übersicht **4**
Verwendung **5**
Lieferumfang/Geräteteile **6**
Allgemeines **7**
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 7
Zeichenerklärung 7
Sicherheit **8**
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 8
Sicherheitshinweise 8
Erstinbetriebnahme **11**
Reiskocher und Lieferumfang prüfen 11
Grundreinigung 11
Vorbereitung **11**
Bedienung **12**
Reis kochen 13
Gemüse dämpfen 15
Reinigung **16**
Aufbewahrung **17**
Fehlersuche **18**
Technische Daten **20**
Konformitätserklärung **21**
Entsorgung **21**
Garantie **23**
Garantiekarte 23
Garantiebedingungen 24

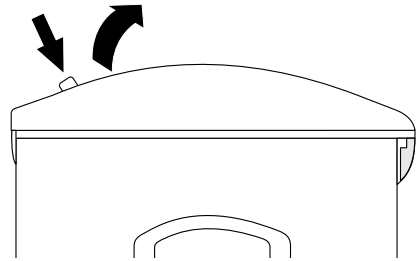
Dok./Rev.-Nr. 1410-02287_20150DBE


A
1
2
3
4
COOK
KEEP WARM
7
6
5
8
9
13
12
11
10
L 1.0
0.8
0.6
0.4
CUP
5
4
3
2

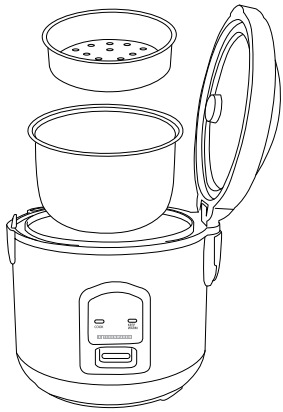
B



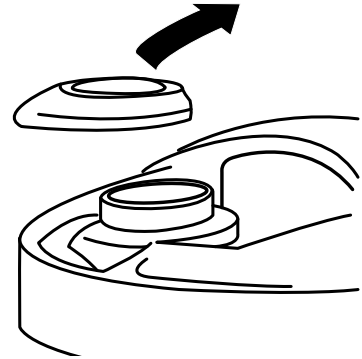
C



D



E



Lieferumfang/Geräteteile

1. Entriegelungstaste
2. Dampfventil
3. Deckel
4. Auffangbehälter
5. Kontrollanzeige „KEEP WARM“
6. Auswahlschalter
7. Kontrollanzeige „COOK“
8. Ein-/Ausschalter
9. Steckerbuchse
10. Löffel
11. Messbecher
12. Dampfeinsatz
13. Reistopf
14. Steckverbinder

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Reiskocher. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Reiskocher einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Reiskocher führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Reiskocher an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Reiskocher oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Betrieb.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.

Vorsicht! Während des Betriebs strömt heißer Dampf aus dem Dampfventil!

Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
Verbrühungsgefahr durch heiße Dämpfe!

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Reiskocher ist ausschließlich zum Kochen von Reis und Dämpfen von Gemüse konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Der Reiskocher ist nicht dafür bestimmt, um Milchreis zu kochen. Die Warmhalte-Funktion ist nicht dazu geeignet, um Speisen aufzuwärmen. Der Dampfeinsatz und der Reistopf sind nicht dafür bestimmt, um auf einer Herdplatte oder über offener Flamme genutzt zu werden.

Verwenden Sie den Reiskocher nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Reiskocher ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Reiskocher nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Netzstecker übereinstimmt.
- Schließen Sie den Reiskocher nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie den Reiskocher nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Reiskochers beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Reiskocher befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Der Reiskocher darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder separatem Fernwirksystem betrieben werden.
- Tauchen Sie weder den Reiskocher noch Netzkabel oder -stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel oder den Deckel nie als Tragegriff.
- Halten Sie den Reiskocher, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen und Teilen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie den Reiskocher nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie den Reiskocher nie so, dass er in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gehäuse, das Dampfventil oder die Lüftungsschlitze hineinstecken.
- Wenn Sie den Reiskocher nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie den Reiskocher immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Nutzen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.

WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieser Reiskocher kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Reiskochers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Reiskocher spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Reiskocher und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie den Reiskocher während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie den Reiskocher unsachgemäß nutzen, können Sie den Reiskocher, das Zubehör oder andere Gegenstände beschädigen.

- Setzen Sie den Reiskocher niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Reiskocher zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Verwenden Sie den Reiskocher nicht mehr, wenn die Bauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

- Nutzen Sie den Reiskocher ausschließlich mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Nutzen Sie das mitgelieferte Zubehör ausschließlich mit diesem Reiskocher.

Erstinbetriebnahme

Reiskocher und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie den Reiskocher aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob der Reiskocher oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Reiskocher nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile und das Zubehör wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Vorbereitung

Bevor Sie den Reiskocher in Betrieb nehmen, folgen Sie bitte den folgenden Anweisungen.

Reiskocher aufstellen und anschließen

1. Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie den Reiskocher aufstellen:
   - Stellen Sie den Reiskocher auf einer gut zugänglichen, ebenen, wasserfesten, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf. Stellen Sie den Reiskocher nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
   - Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie den Reiskocher nicht direkt an eine Wand oder unter Hängeschränke, Regale o. Ä. stellen. Durch den austretenden Dampf können Möbelstücke beschädigt werden.
   - Verdecken Sie nicht die auf der Unterseite befindlichen Lüftungsschlitze.
   - Stellen Sie den Reiskocher nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
   - Stellen Sie den Reiskocher so auf, dass er nicht wackeln und umkippen kann.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.

3. Stecken Sie den Steckverbinder 14 in die Steckerbuchse 9 des Reiskochers (siehe **Abb. B**).

Speisen vorbereiten

- Um die Gefahr zu minimieren, dass der Reis anbrennt, waschen Sie den Reis. Dadurch verliert der Reis allerdings geringfügig an Nährwert.
- Wenn Sie nicht vorgekochten Reis vor der Zubereitung 5 bis 10 Minuten quellen lassen, wird der gekochte Reis weicher.
- Wenn Sie Gemüse dünsten wollen, bereiten Sie das Gemüse entsprechend vor.

Bedienung

WARNUNG!
Verbrühungsgefahr!

Während des Gebrauchs tritt heißer Dampf aus dem Dampfventil aus. Teile des Reiskochers werden heiß.

- Aus dem Dampfventil tritt heißer Dampf aus. Sorgen Sie für einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu allen leicht brennbaren Gegenständen, z. B. Gardinen und Vorhängen.
- Berühren Sie die heißen Teile des Reiskochers während des Betriebs nicht mit bloßen Fingern. Benutzen Sie stets wärmeisolierte Kochhandschuhe oder Topflappen zum Anfassen des Reiskochers sowie der Zubehörteile. Weisen Sie auch andere Benutzer auf die Gefahren hin. Lassen Sie den Reiskocher nach dem Betrieb erst abkühlen, bevor Sie ihn mit bloßen Händen anfassen.
- Beachten Sie, dass aus dem Dampfventil und dem Reiskocher auch nach dem Abschalten heißer Dampf entweichen kann. Halten Sie genügend Abstand zum Dampfventil.
- Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht überkocht und direkt in den Reiskocher läuft. Überlaufendes Wasser fließt über die Bodenöffnungen wieder heraus.
- Lassen Sie den Deckel während des Betriebs immer geschlossen.

– Wenn Sie den Deckel öffnen, tritt heißer Dampf aus. Halten Sie genügend Abstand und öffnen Sie den Deckel mit Topflappen.

HINWEIS!
Beschädigungs- und Kurzschlussgefahr!

Wenn Sie den Reiskocher unsachgemäß nutzen, können Sie den Reiskocher, das Zubehör oder andere Gegenstände beschädigen.

– Füllen Sie ausschließlich Wasser in den Reistopf.
– Füllen Sie kein Wasser direkt in den Reiskocher. Füllen Sie das Wasser nur in den Reistopf.
– Sorgen Sie dafür, dass der Reistopf an der Außenseite komplett trocken ist, bevor Sie ihn in den Reiskocher einsetzen.
– Richten Sie sich immer nach den Packungsangaben.
– Beachten Sie das Fassungsvermögen des Reistopfes (1 l).
– Nutzen Sie ausschließlich den mitgelieferten Löffel oder einen Holz- oder Plastiklöffel, um den Reis umzurühren oder zu servieren. Andere Materialien können den Reistopf zerkratzen.

HINWEIS!

Bei dem ersten Gebrauch kann es zu Geruchs- und Rauchbildung kommen. Dies ist kein Defekt. Grund dafür können Verpackungs- und Beschichtungsrückstände sein.

– Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

1. Schließen Sie den Reiskocher an (siehe Kapitel „Reiskocher aufstellen und anschließen“).
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste 1 und öffnen Sie den Deckel 3 des Reiskochers (siehe **Abb. C**).
3. Nehmen Sie das Zubehör 10, 11, 12 und 13 aus dem Reiskocher.

Reis kochen

Nicht vorgekochter Reis

1. Füllen Sie entsprechend den Packungsangaben die gewünschte Menge Reis und Wasser in den Reistopf 13. Nutzen Sie dazu ggf. den mitgelieferten Messbecher 11.
2. Setzen Sie den Reistopf in den Reiskocher.
3. Geben Sie je nach Geschmack eine Prise Salz in den Reistopf.
4. Schließen Sie den Deckel 3, sodass er hörbar einrastet.
5. Schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter 8 ein.
6. Stellen Sie den Auswahlschalter 6 auf „COOK“, indem Sie ihn nach unten legen. Nachdem der Reis gekocht ist, schaltet der Reiskocher automatisch in den Modus „KEEP WARM“. Dadurch wird der Reis nicht weiter gekocht, aber warm gehalten.
7. Lassen Sie den Reis noch etwa 5 Minuten garen, nachdem der Reiskocher auf „KEEP WARM“ umgeschaltet hat.
8. Schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter aus.
9. Öffnen Sie den Deckel und rühren Sie den Reis mit dem mitgelieferten Löffel 10 um.
10. Entnehmen Sie mit Hilfe von Topflappen den heißen Reistopf.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckverbinder 14 aus der Steckerbuchse 9.

Schnellkochreis

1. Setzen Sie den Reistopf 13 in den Reiskocher.
2. Füllen Sie entsprechend der Packungsangaben die gewünschte Menge Wasser in den Reistopf.
3. Geben Sie je nach Geschmack eine Prise Salz in den Reistopf.
4. Schließen Sie den Deckel 3, sodass er hörbar einrastet.
5. Schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter 8 ein.
6. Stellen Sie den Auswahlschalter 6 auf „COOK“, indem Sie ihn nach unten legen.
7. Wenn das Wasser kocht, öffnen Sie den Deckel.

WARNUNG!
Verbrühungsgefahr!

Wenn Sie den Reis einfüllen, besteht Spritzgefahr durch das kochende Wasser.

– Füllen Sie den Reis langsam in den Reistopf. Minimieren Sie den Abstand, in dem der Reis in das kochende Wasser fällt.

8. Füllen Sie die abgemessene Menge Reis vorsichtig in den Reistopf.
9. Schließen Sie den Deckel, sodass er hörbar einrastet.
10. Kochen Sie den Reis entsprechend der Packungsangabe.
11. Lassen Sie den Reis ggf. nach dem Kochen quellen: Legen Sie dazu den Auswahlschalter nach oben, sodass die Funktion „KEEP WARM“ aktiviert ist.
12. Öffnen Sie den Deckel und rühren Sie den Reis mit dem mitgelieferten Löffel 10 um.
13. Entnehmen Sie mit Hilfe von Topflappen den heißen Reistopf.
14. Schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter 8 aus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckverbinder 14 aus der Steckerbuchse 9.

Gemüse dämpfen

1. Bestimmen Sie zuerst die geeignete Wassermenge entsprechend der folgenden Tabelle und füllen Sie das Wasser in den Reistopf 13.

Gemüse	Wassermenge	Dampfzeit
Kohl, Wurzeln, grüne Bohnen	1 Messbecher	15 Minuten
Spargel, Spinat, braune und rote Bohnen	1 Messbecher	15 Minuten
Zucchini	1 Messbecher	10 Minuten

2. Setzen Sie den Reistopf in den Reiskocher.
3. Setzen Sie den Dampfeinsatz 12 auf den Reistopf (siehe **Abb. D**).
4. Füllen Sie das Gemüse in den Dampfeinsatz.
5. Schließen Sie den Deckel 3, sodass er hörbar einrastet.
6. Schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter 8 ein.
7. Stellen Sie den Auswahlschalter 6 auf „COOK“, indem Sie ihn nach unten legen.
8. Wenn die vorgegebene Dampfzeit abgelaufen ist, stellen Sie den Auswahlschalter nach oben und schalten Sie den Reiskocher über den Ein-/Ausschalter aus.
9. Öffnen Sie den Deckel.
10. Entnehmen Sie mit Hilfe von Topflappen den heißen Dampfeinsatz.
11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckverbinder 14 aus der Steckerbuchse 9.

Reinigung

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Bei eingestecktem Netzstecker und Steckverbinder besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

– Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckverbinder aus der Steckerbuchse.

WARNUNG!
Verbrennungsgefahr!

Der Reiskocher wird während des Betriebs heiß.

– Lassen Sie den Reiskocher vor jeder Reinigung vollständig abkühlen.

HINWEIS!
Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

– Tauchen Sie den Reiskocher nicht in Wasser und füllen Sie kein Wasser direkt in den Reiskocher.
– Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie ungeeignete Reinigungsmittel nutzen, können Sie dadurch den Reiskocher und das Zubehör beschädigen.

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Nutzen Sie für die Reinigung nicht übermäßig viel Wasser. Dieses kann in die Geräteteile dringen und sie beschädigen.
- Der Dampfeinsatz, der Messbecher und der Löffel sind nicht spülmaschinengeeignet. Stellen Sie diese Zubehörteile nicht in den Geschirrspüler.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste 1 und öffnen Sie den Deckel 3 des Reiskochers (siehe **Abb. C**).
3. Wischen Sie die Oberflächen und Innenwände des Reiskochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
4. Reinigen Sie die Innenseite des Deckels gründlich.
5. Reinigen Sie das Zubehör 10, 11, 12 und 13 mit einem weichen Tuch und mildem Spülmittel.
6. Sie können den Reistopf 13 außerdem im Geschirrspüler reinigen.
7. Öffnen Sie den Deckel des Dampfventils 2 und reinigen Sie den Deckel und das Dampfventil gründlich mit einem sauberen Tuch und Spülmittel (siehe **Abb. E**).
8. Ziehen Sie den Auffangbehälter 4 ab und entleeren Sie ihn in ein Waschbecken. Setzen Sie den Auffangbehälter wieder ein.
9. Trocknen Sie danach alle Teile mit einem sauberen Tuch ab.
10. Setzen Sie den Deckel des Dampfventils wieder ein.

Aufbewahrung

- Nehmen Sie das Netzkabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
- Stellen Sie sicher, dass der Reiskocher und das Zubehör vollständig trocken ist, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Sie können den Reistopf 13, den Dampfeinsatz 12 und den Messbecher 11 in dem Reiskocher aufbewahren.
- Bewahren Sie den Reiskocher so auf, dass er nicht in ein Waschbecken fallen kann.
- Bewahren Sie den Reiskocher für Kinder unzugänglich auf.
- Bewahren Sie den Reiskocher an einem sauberen, trockenen, sonnen- und staubgeschützten Ort auf.
- Legen Sie keine schweren oder harten Gegenstände auf den Reiskocher.

Fehlersuche

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Wenn Sie eigenständig Reparaturen durchführen oder ungeeignete Ersatzteile für eine Reparatur benutzt werden, besteht erhöhte Stromschlaggefahr.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen. Lassen Sie den Reiskocher nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten und den Angaben des Herstellers entsprechen. In diesem Reiskocher befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

Fehler beheben

Manche Störungen können durch kleine Fehler entstehen, die Sie selbst beheben können. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der nachfolgenden Tabelle.

Falls sich die Störung an dem Reiskocher dadurch nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst. Reparieren Sie den Reiskocher auf keinen Fall selbst.

	Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
1.	Der Reiskocher lässt sich nicht starten.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den Netzstecker auf korrekten Sitz.
		Der Steckverbinder ist nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den Steckverbinder 14 auf korrekten Sitz.
		Die Steckdose hat keinen Strom.	Prüfen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.

	Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
2.	Wasser kocht während des Betriebs über.	Der Deckel ist nicht richtig geschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Deckel 3 richtig geschlossen ist.
		Der Reistopf ist zu voll.	Beachten Sie das maximale Fassungsvermögen von 1 l.
3	Der gekochte Reis ist trocken oder nicht gar.	Nach dem Kochvorgang wird die Oberfläche schnell hart und es bilden sich Klumpen.	Rühren Sie den Reis nach dem Kochvorgang um.
		Der Reis muss nachgaren.	Lassen Sie den Reis nach dem Kochvorgang mit der Funktion „KEEP WARM“ bei geschlossenem Deckel nachgaren.
			Rühren Sie nach dem Kochvorgang ¼ Tasse Wasser ein und lassen Sie den Reis für ca. 15 Min bei der Funktion „KEEP WARM“ garen.
		Es wurde eine andere Wassermenge genutzt als auf der Reispackung angegeben wurde.	Halten Sie sich an die Packungsangaben.
		Ein Fremdkörper befindet sich zwischen der Heizplatte und dem Reistopf.	Schalten Sie den Reiskocher aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckervbinder 14 aus der Steckerbuchse 9. Lassen Sie ihn abkühlen. Prüfen Sie, ob sich zwischen der Heizplatte und dem Reistopf 13 Fremdkörper befinden und beseitigen Sie diese ggf.

	Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
4	Der gekochte Reis ist zu wässrig.	Der Netzstecker oder der Steckverbinder wurde gezogen, sodass der Reis ungleichmäßig köchelt.	Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht unterbrochen wird.
		Es wurde eine andere Wassermenge genutzt als auf der Reispackung angegeben wurde.	Halten Sie sich an die Packungsangaben.
		Ein Fremdkörper befindet sich zwischen der Heizplatte und dem Reistopf.	Schalten Sie den Reiskocher aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und den Steckervbinder 14 aus der Steckerbuchse 9. Lassen Sie ihn abkühlen. Prüfen Sie, ob sich zwischen der Heizplatte und dem Reistopf 13 Fremdkörper befinden und beseitigen Sie diese ggf.
5	Der Reis brennt an.	Der Reis klebt zu sehr am Reistopf.	Waschen Sie den Reis vor dem Kochen.
		Die gekochte Reismenge ist zu gering.	Kochen Sie größere Reismengen.

Technische Daten

Modell:	CFXB-20A
Versorgungsspannung:	250 V, 16 A
Leistung:	400 W
Artikelnummer:	42721
Material	
Reistopf:	Aluminium (antihaftbeschichtet), spülmaschinengeeignet
Gehäuse:	Edelstahl
Deckel:	Kunststoff
Überhitzungsschutz:	Ja

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte der Reiskocher einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.

KITCHENWARE

GARANTIEKARTE

REISKOCHER

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

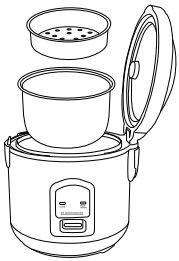
☎ _____ E-Mail: _____

Datum des Kaufs*: _____

* Wir empfehlen, Sie behalten die Quittung mit dieser Garantiekarte.

Ort des Kaufs: _____

Beschreibung der Störung:



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an:

PSM Bestpoint GmbH
Negrellistrasse 38
4600 Wels
AUSTRIA

KUNDENDIENST

☎ (AT) +43 7242 55947 630 vhumer@psm.co.at

MODELL: CFXB-20A ARTIKELNUMMER: 42721 06/2015

Hotline:
Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.

3
JAHRE GARANTIE

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **Hofer Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Tartalom

Áttekintés **4**
Használata **5**
A csomag tartalma/a készülék részei **26**
QR kódok **27**
Általános tájékoztató **28**
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót 28
Jelmagyarázat 28
Biztonság **29**
Rendeltetésszerű használat 29
Biztonsági utasítások 29
Első használatba vétel **31**
A rizsfőző és a csomag tartalmának ellenőrzése 31
Alaptisztítás 32
Előkészítés **32**
Használat **33**
Rizs főzése 34
Zöldségek párolása 35
Tisztítás **36**
Tárolás **37**
Hibakeresés **38**
Műszaki adatok **40**
Megfelelőségi nyilatkozat **41**
Leselejtezés **41**
Garancia **43**
Jótállási Adatlap 43
Jótállási Tájékoztató 44

A csomag tartalma/a készülék részei

1. Retesznyitó gomb
2. Gőzszelep
3. Fedél
4. Gyűjtőtartály
5. „KEEP WARM" (melegen tartás) visszajelzőlámpa
6. Választókapcsoló
7. „COOK" (főzés) visszajelzőlámpa
8. Főkapcsoló
9. Csatlakozóaljzat
10. Kanál
11. Mérőpohár
12. Gőzölő betét
13. Rizstartó edény
14. Dugaszoló csatlakozó

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy termékinformációkra, cserealkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy videó útmutatót nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is*.
A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről*.

A Aldi-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-service.hu.

* A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Általános tájékoztató

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót

A használati útmutató a rizsfőzőhöz tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről és a kezelésről.

A rizsfőző használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a rizsfőző károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

A későbbi használathoz őrizze meg a használati útmutatót. Amennyiben a rizsfőzőt továbbadja, feltétlenül mellékelje hozzá a használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a rizsfőzőn és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.

FIGYELMEZTETÉS! Közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT! Alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS! Ez a figyelemfelkeltő szó a lehetséges anyagi károkra figyelmeztet vagy hasznos kiegészítő információkat nyújt a használattal kapcsolatban.

Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat" c. rész): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az EK irányelvek követelményeit.

Vigyázat! Üzem közben a gőzszelepből forró gőz áramlik!

Forró felületek miatti égési sérülés veszélye!
Forró gőzök miatti forrázásveszély!

Biztonság

Rendeltetésszerű használat

A rizsfőzőt kizárólag rizs főzésére és zöldségek párolására tervezték. Kizárólag személyes használatra szolgál, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A rizsfőző nem alkalmas tejberizs készítésére. A melegentartó funkció nem alkalmas ételek felmelegítésére. A gőzölő betét és a rizstartó edény nem használható tűzhelylapon vagy nyílt láng felett.

A rizsfőzőt kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A rizsfőző nem gyermekeknek való játékszer.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!
Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, ill. a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A rizsfőzőt csakis a hálózati csatlakozón szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű konnektorhoz csatlakoztassa.
- A rizsfőzőt csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani azt az elektromos hálózatról.
- Ne használja a rizsfőzőt, ha sérülést lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha a rizsfőző hálózati kábele megsérült, ki kell cseréltetni a gyártóval, a vevőszolgálattal vagy hasonlóan képzett személlyel.
- Ne nyissa ki a készülék házát, hanem szakemberrel végeztesse el a javítást. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmúan végzett javítás, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- A javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A rizsfőzőben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatóak, amelyek

nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A rizsfőzőt nem szabad külső időkapcsolóval vagy külön távirányító rendszerrel üzemeltetni.
- Ne merítse vízbe, folyadékba magát a rizsfőzőt, sem a hálózati kábelt vagy a csatlakozót.
- Ne érjen nedves kézzel a hálózati csatlakozóhoz.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.
- A terméket soha ne szállítsa a hálózati kábelnél vagy a fedelénél fogva.
- A rizsfőzőt, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől és alkatrészektől.
- Úgy vezesse a kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A kábelt ne törje meg és ne rakja éles szélre.
- A rizsfőző kizárólag beltéri használatra alkalmas. Ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Soha ne tárolja olyan helyen a rizsfőzőt, ahonnan az mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugót.
- Akadályozza meg, hogy a gyerekek bármit is a készülékházba, a gőzszelepbe vagy a szellőzőnyílásokba dughassanak.
- Ha nem használja a rizsfőzőt, azt éppen tisztítja, vagy ha üzemzavar lép fel, mindig kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozót a dugaszoló aljzatból.
- Ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.

FIGYELMEZTETÉS!
Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).

- A rizsfőzőt a 8 év feletti gyermekek, valamint a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá

olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják vagy abban az esetben, ha eligazítást kaptak a rizsfőző biztonságos használatáról és az abban rejlő esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek nem játszhatnak a rizsfőzővel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezhet.
- 8 évesnél fiatalabb gyermeket ne engedjen a rizsfőző és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a rizsfőzőt.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a csomagolófóliával játsszanak. A játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.
- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

ÉRTESÍTÉS!
Meghibásodás veszélye!

A rizsfőző szakszerűtlen használatával kárt tehet a rizsfőzőben, a tartozékokban vagy más tárgyakban.

- Ne tegye ki a rizsfőzőt magas hőmérsékletnek (fűtés stb.) vagy az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- A rizsfőzőt a tisztításhoz soha ne merítse vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem.
- Ne használja a rizsfőzőt, ha az alkatrészein repedés, sérülés található vagy deformálódott. A termék alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.
- A rizsfőzőt kizárólag a mellékelt tartozékokkal használja.
- A mellékelt tartozékokat kizárólag ehhez a rizsfőzőhöz használja.

Első használatba vétel

A rizsfőző és a csomag tartalmának ellenőrzése

1. A rizsfőzőt a csomagolásból kivéve ellenőrizze, hogy nem látható-e rajta vagy valamely alkatrészén sérülés. Ha sérülést lát a rizsfőzőn, ne használja. Forduljon a gyártóhoz a jótállási tájékoztatón megadott szervizcímen.
2. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd az **A ábrát**).

Alaptisztítás

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes védőfóliát.
2. Az első használat előtt tisztítsa meg az összes alkatrészt és tartozékot a „Tisztítás” című részben leírtak szerint.

Előkészítés

Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt használatba veszi a rizsfőzőt.

A rizsfőző felállítása és csatlakoztatása

1. Az alábbi szempontokra figyeljen a rizsfőző elhelyezésekor:
   - A rizsfőzőt jól hozzáférhető, vízszintes, vízálló, hőálló és kellően stabil munkafelületre állítsa fel. Ne helyezze a rizsfőzőt a munkafelület szélére vagy peremére.
   - Ne állítsa a rizsfőzőt közvetlenül fal mellé, faliszekrény, polc alá vagy hasonló helyre, ahol a hő megrekedhet. A távozó gőz kárt tehet a bútorokban.
   - Ne takarja le az alján található szellőzőnyílásokat.
   - Soha ne helyezze a rizsfőzőt forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhelylap stb.).
   - Ne állítsa fel olyan helyen a rizsfőzőt, ahol az billeghet vagy felborulhat.
2. Dugja a hálózati csatlakozódugót egy előírásszerűen telepített csatlakozóaljzatba.
3. Dugja a dugaszoló csatlakozót 14 a rizsfőző csatlakozóaljzatába 9 (lásd **B ábra**).

Az ételek előkészítése

- Azon veszély csökkentése érdekében, hogy odaég, mossa meg a rizst. Ezáltal azonban a rizs némileg veszít a tápértékéből.
- Ha nem előfőzött rizst áztat be az elkészítés előtt 5 – 10 perccel, akkor a főzött rizs puhább lesz.
- Ha zöldséget kíván párolni, akkor annak megfelelően készítse elő azt.

Használat

FIGYELMEZTETÉS!
Forrázásveszély!

Használat közben a gőzszelepből forró gőz távozik. A rizsfőző részei felforrósodnak.

- A gőzszelepből forró gőz távozik. Minden gyúlékony tárgytól, például függönytől, kárpittól tartson megfelelő távolságot.
- Üzem közben ne érjen puszta kézzel a rizsfőző forró részeihez. Mindig használjon bélelt konyhai edényfogó kesztyűt vagy konyharuhát a rizsfőző és a tartozékok megfogásához. Más használó figyelmét is hívja fel a veszélyekre. A használat után először hagyja a rizsfőzőt lehűlni, mielőtt azt puszta kézzel megérintené.
- Ne feledje, a gőzszelepből és a rizsfőzőből még lekapcsolás után is jöhet forró gőz. Tartson elegendő távolságot a gőzszeleptől.
- Ügyeljen rá, hogy a víz ne forrjon túl és ne folyjon közvetlenül a rizsfőzőbe. A túlcsorduló víz a készülék alján található nyílásokon keresztül távozik.
- A használat során mindig tartsa lezárva a fedelet.
- Ha kinyitja a fedelet, forró gőz csapódik ki alóla. Tartsa a megfelelő távolságot, és a fedelet konyharuhával megfogva nyissa fel.

ÉRTESÍTÉS!
Meghibásodás és rövidzárlat veszélye!

A rizsfőző szakszerűtlen használatával kárt tehet a rizsfőzőben, a tartozékokban vagy más tárgyakban.

- Kizárólag vizet töltsön a rizstartó edénybe.
- Ne töltsön vizet közvetlenül a rizsfőzőbe. Csak a rizstartó edénybe töltsön vizet.
- Gondoskodjon róla, hogy a rizstartó edény külseje teljesen száraz legyen, mielőtt azt behelyezi a rizsfőzőbe.
- Mindig igazodjon a csomagoláson megadott információkhoz.
- Vegye figyelembe a rizstartó edény űrtartalmát (1 l).

– A rizs megkeveréséhez és felszolgálásához kizárólag a mellékelt kanalat, vagy fa-, esetleg műanyag kanalat használjon. Más anyagokkal megkarcolhatja a rizstartó edényt.

ÉRTESÍTÉS!

Az első használat szag- és füstképződéssel járhat. Ez nem meghibásodás jele. Ennek a csomagolóanyag- vagy bevonatmaradványok lehetnek az okai.
– Gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről.

1. Csatlakoztassa a rizsfőzőt (lásd „A rizsfőző felállítása és csatlakoztatása" c. fejezet).
2. Nyomja meg a reteszny itó gombot 1, és nyissa fel a rizsfőző fedelét 3 (lásd **C ábra**).
3. Vegye ki a tartozékokat 10, 11, 12 és 13 a rizsfőzőből.

Rizs főzése

Nem előfőzött rizs

1. Töltsön a csomagoláson megadott információknak megfelelő mennyiségű rizst és vizet a rizstartó edénybe 13. Szükség esetén használja hozzá a mérőpoharat 11.
2. Helyezze a rizstartó edényt a rizsfőzőbe.
3. Ízlése szerint szórjon a rizstartó edénybe egy csipet sót.
4. Úgy csukja le a fedelet 3, hogy az hallhatóan bekattanjon a helyére.
5. Kapcsolja be a rizsfőzőt a főkapcsolójával 8.
6. Állítsa lefelé a választókapcsolót, 6 a „COOK" (főzés) funkcióra. Miután a rizs megfőtt, a rizsfőző automatikusan átvált a „KEEP WARM" (melegen tartás) üzemmódra. Így a rizs nem fő tovább, de meleg marad.
7. Párolja további kb. 5 percig a rizst a rizsfőző „KEEP WARM" (melegen tartás) funkciójára kapcsolva.
8. Kapcsolja ki a rizsfőzőt a főkapcsolójával.
9. Nyissa fel a fedelet, és keverje meg a rizst a mellékelt kanállal 10.
10. Konyharuha segítségével vegye ki a forró rizstartó edényt.
11. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból és a dugaszoló csatlakozót 14 a csatlakozóaljzatból 9.

Gyors rizs elkészítése

1. Helyezze a rizstartó edényt 13 a rizsfőzőbe.
2. Töltsön a csomagoláson megadott információknak megfelelő mennyiségű vizet a rizstartó edénybe.
3. Ízlése szerint szórjon a rizstartó edénybe egy csipet sót.
4. Úgy csukja le a fedelet 3, hogy az hallhatóan bekattanjon a helyére.
5. Kapcsolja be a rizsfőzőt a főkapcsolójával 8.
6. Állítsa lefelé a választókapcsolót, 6 a „COOK" (főzés) funkcióra.
7. Ha forr a víz, nyissa fel a fedelet.

FIGYELMEZTETÉS!
Forrázásveszély!

Mikor éppen behelyezi a rizst, fennáll a veszélye, hogy a forrásban lévő víz kifröccsen.
– Lassan töltse a rizst a rizstartó edénybe. A lehető legkisebb távolságból töltse a rizst a forrásban lévő vízbe.

8. Óvatosan töltse bele a lemért rizsmennyiséget a rizstartó edénybe.
9. Úgy csukja le a fedelet, hogy az hallhatóan bekattanjon a helyére.
10. Főzze meg a rizst a csomagoláson megadott információknak megfelelően.
11. Szükség szerint főzés után hagyja még dagadni a rizst: Ehhez kapcsolja felfelé a választókapcsolót, hogy aktiválja a „KEEP WARM" (melegen tartás) funkciót.
12. Nyissa fel a fedelet, és keverje meg a rizst a mellékelt kanállal 10.
13. Konyharuha segítségével vegye ki a forró rizstartó edényt.
14. Kapcsolja ki a rizsfőzőt a főkapcsolójával 8. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból és a dugaszoló csatlakozót 14 a csatlakozóaljzatból 9.

Zöldségek párolása

1. Először is az alábbi táblázatnak megfelelően határozza meg a szükséges vízmennyiséget, majd töltse a vizet a rizstartó edénybe 13.

Zöldség	Vízmennyiség	Párolási idő
Káposzta, gyökerek, zöldbab	1 mérőpohárnyi	15 perc
Spárga, spenót, barna és vörösbab	1 mérőpohárnyi	15 perc
Cukkini	1 mérőpohárnyi	10 perc

2. Helyezze a rizstartó edényt a rizsfőzőbe.
3. Helyezze a gőzölő betétet 12 a rizstartó edényre (lásd **D ábra**).
4. Helyezze a zöldséget a gőzölő betétbe.
5. Úgy csukja le a fedelet 3, hogy az hallhatóan bekattanjon a helyére.
6. Kapcsolja be a rizsfőzőt a főkapcsolójával 8.
7. Állítsa lefelé a választókapcsolót, 6 a „COOK" (főzés) funkcióra.
8. Ha a megadott párolási idő letelt, állítsa felfelé a választókapcsolót és kapcsolja ki a rizsfőzőt a főkapcsolójával.
9. Nyissa fel a fedelet.
10. Konyharuha segítségével vegye ki a forró gőzölő betétet.
11. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból és a dugaszoló csatlakozót 14 a csatlakozóaljzatból 9.

Tisztítás

FIGYELMEZTETÉS!
Áramütés veszélye!

Bedugott hálózati és dugaszoló csatlakozó esetén fokozottan fennáll az áramütés veszélye.

– Minden egyes tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból és a dugaszoló csatlakozót csatlakozóaljzatból.

FIGYELMEZTETÉS!
Égési sérülés veszélye!

A rizsfőző használat közben felforrósodik.

– A rizsfőzőt tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni.

ÉRTESÍTÉS!
Rövidzárlat veszélye!

A burkolat alá beszivárgó víz rövidzárlatot okozhat.

– Ne merítse vízbe a rizsfőzőt, és ne töltsön vizet közvetlenül a rizsfőzőbe.
– Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékházba.

ÉRTESÍTÉS!
Meghibásodás veszélye!

Ha nem megfelelő tisztítószert használ, azzal kárt tehet a rizsfőzőben és a tartozékokban.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, kést, kemény spatulát és más hasonló tárgyakat. Ezek károsíthatják a felületet.
- A tisztításhoz ne használjon túl sok vizet. Ez bekerülhet a készülék részeibe és kárt tehet bennük.
- A gőzölő betét, a mérőpohár és a kanál nem tisztítható mosogatógépben. Ezen tartozékokat ne tegye a mosogatógépbe.

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugót.
2. Nyomja meg a retesznyitó gombot 1, és nyissa fel a rizsfőző fedelét 3 (lásd **C ábra**).
3. Törölje át a rizsfőző felületeit és belsejét egy enyhén benedvesített kendővel.
4. Alaposan tisztítsa meg a fedél belső falát.
5. A tartozékokat 10, 11, 12 és 13 egy puha törlőkendő és kímélő mosogatószer segítségével tisztítsa meg.
6. A rizstartó edényt 13 tisztíthatja mosogatógépben.
7. Nyissa fel a gőzszelep 2 fedelét, és a fedelet, valamint a gőzszelepet alaposan tisztítsa meg egy tiszta törlőkendővel és mosogatószerrel (lásd **E ábra**).
8. Húzza ki a gyűjtőtartályt 4, és a tartalmát ürítse a lefolyóba. Tegye vissza a gyűjtőtartályt.
9. Utána minden alkatrészt töröljön szárazra egy tiszta ruhával.
10. Helyezze vissza a gőzszelep fedelét.

Tárolás

- Összecsomózódás vagy megtörés nélkül hajtogassa össze a hálózati kábelt.
- A penészképződés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a rizsfőző és a tartozékok teljesen megszáradtak.
- A rizstartó edényt 13, a gőzölő betétet 12 és a mérőpoharat 11 tárolhatja a rizsfőzőben.
- Ne tárolja olyan helyen a rizsfőzőt, ahonnan az mosdókagylóba eshet.
- Gyerekek elől elzárva tárolja a rizsfőzőt.

- A rizsfőzőt tiszta, száraz, naptól és portól védett helyen tárolja.
- Ne tegyen semmilyen nehéz vagy kemény tárgyat a rizsfőzőre.

Hibakeresés

FIGYELMEZTETÉS!
Áramütés veszélye!

Ha önállóan végez javítási munkálatokat vagy nem megfelelő cserealkatrészeket használ a javításhoz, fokozottan fennáll az áramütés veszélye.

- Ne nyissa fel a készülékházat. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmúan végzett javítás, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén. A rizsfőzőt csak szakképzett személyzettel és csak eredeti alkatrészekkel javíttassa.
- Javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülék- és gyártói adatoknak. A rizsfőzőben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatóak, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.

Hibaelhárítás

Lehetnek olyan kisebb üzemzavarok, amelyek okát saját maga is meg tudja szüntetni. Kövesse az alábbi táblázatban ismertetett utasításokat.

Ha nem tudja elhárítani a rizsfőző hibáját, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Semmi esetre se próbálja a rizsfőzőt saját maga megjavítani.

	Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás módja
1.	A rizsfőzőt nem lehet elindítani.	A hálózati csatlakozó nincs helyesen bedugva.	Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozó helyes pozícióját.
		A dugaszoló csatlakozó nincs helyesen bedugva.	Rendszeresen ellenőrizze a dugaszoló csatlakozó 14 helyes pozícióját.
		A hálózati csatlakozóaljzatban nincs áram.	Másik készülékkel ellenőrizze a hálózati csatlakozó aljzatot.

	Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás módja
2.	Kifut a víz a használat során.	Nincs megfelelően lezárva a fedél.	Győződjön meg róla, hogy a fedél 3 megfelelően le van-e zárva.
		A rizstartó edény tele van.	Vegye figyelembe a maximális, 1 literes űrtartalmat.
3	A megfőtt rizs száraz vagy nem puha.	A főzési folyamatot követően gyorsan megkeményedik a felülete, és csomók képződnek.	Keverje meg a rizst a főzési folyamat után.
		A rizst tovább kell főzni.	Hagyja a rizst a főzési folyamatot követően a „KEEP WARM" (melegen tartás) funkcióval, zárt fedél mellett továbbfőni.
			A főzési folyamatot követően keverjen hozzá ¼ csésze vizet, és hagyja főni a rizst további 15 percig a „KEEP WARM" (melegen tartás) funkcióval.
		Más vízmennyiséget használtak, mint ami a rizs csomagolásán meg volt adva.	Tartsa be a csomagoláson megadott információkat.
		Idegen test került a fűtőlap és a rizstartó edény közé.	Kapcsolja ki a rizsfőzőt, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból és a dugaszoló csatlakozót 14 a csatlakozóaljzatból 9. Hagyja lehűlni. Ellenőrizze, hogy nem került-e a fűtőlap és a rizstartó edény 13 közé idegen test, és szükség esetén hárítsa el a problémát.

	Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás módja
4	A megfőtt rizs túl vizes.	Kihúzták a hálózati vagy a dugaszoló csatlakozót, úgyhogy a rizs egyenetlenül fő.	Győződjön meg róla, hogy nem szakadt-e meg az áramellátás.
		Más vízmennyiséget használtak, mint ami a rizs csomagolásán meg volt adva.	Tartsa be a csomagoláson megadott információkat.
		Idegen test került a fűtőlap és a rizstartó edény közé.	Kapcsolja ki a rizsfőzőt, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból és a dugaszoló csatlakozót 14 a csatlakozóaljzatból 9. Hagyja lehűlni. Ellenőrizze, hogy nem került-e a fűtőlap és a rizstartó edény 13 közé idegen test, és szükség esetén hárítsa el a problémát.
5	A rizs odaég.	A rizs túlságosan hozzátapad a rizstartó edényhez.	Mossa meg a rizst főzés előtt.
		Túl kevés a főzött rizsmennyiség.	Nagyobb rizsmennyiséget főzzön.

Műszaki adatok

Modell:	CFXB-20A
Tápfeszültség:	250 V, 16 A
Teljesítmény:	400 W
Cikkszám:	42721
Anyag	
Rizstartó edény:	alumínium (tapadásgátló réteggel bevont), mosogatógépben tisztítható
Készülékház:	nemesacél
Fedél:	műanyag
Túlmelegedés elleni védelem:	igen

Megfelelőségi nyilatkozat

CE Az EU megfelelőségi nyilatkozat szükség esetén a jótállási tájékoztatón (az útmutató végén) feltüntetett címen igényelhető.

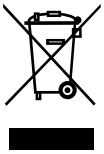
Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Elhasznált készülékek leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)



A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba! Amennyiben a rizsfőző használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles azt a háztartási hulladéktól elkülöníteni**, és le kell adnia a legközelebbi gyűjtőállomáson. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és megelőzhető a környezet károsítása. Az elektromos készülékek ezért vannak ellátva a fenti jelöléssel.

KITCHENWARE

JÓTÁLLÁSI ADATLAP
RIZSFŐZŐ

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____

_____

_____

☎ _____ E-mail: _____

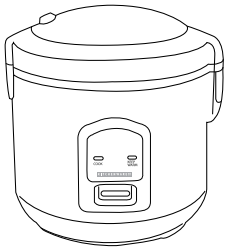
A vásárlás dátuma * : _____

* Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: _____

A hiba leírása:

Aláírás: _____



Kérjük, hogy a jótállási igény nem személyes érvényesítése esetén a kitöltött jelen jótállási adatlapot és a hibás terméket az alábbi címre küldje be:

Englmayer Kft.
Tormásrét u. 10
2051 Biatorbágy
HUNGARY

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

☎ HU **+36 23 530 873** 💻 **g.kocsis@hu.englmayer.net**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: **CFXB-20A** 06/2015
GYÁRTÁSI SZÁM: **42721**

Ügyfélszolgálat:
Telefonszolgáltatója rendes, vezetékes díjszabása szerint.

3
ÉV JÓTÁLLÁS

JÓTALLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy HUNGARY	A gyártó neve, címe: PSM Bestpoint Negrellistrasse 38 4600 Wels AUSTRIA
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Rizsfőző	A fogyasztási cikk típusa: CFXB-20A
Kicserélés esetén ennek időpontja: 06/2015	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van): 42721
A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: Englmayer Kft., Tormásrét u. 10, 2051 Biatorbágy, Hungary +36 23 530 873, g.kocsis@hu.englmayer.net	

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználódó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumiabroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is

érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett. Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másikra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítási igény bejelentésének időpontja:	A kijavításra történő átvétel időpontja:
A hiba oka:	A kijavítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	Kicserélés esetén ennek időpontja:
A javítószolgálat neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Kazalo

Pregled **4**
Uporaba **5**
Vsebina kompleta/deli naprave **48**
Kode QR **49**
Splošno **50**
Navodila za uporabo preberite in shranite 50
Razlaga znakov 50
Varnost **51**
Predvidena uporaba 51
Varnostni napotki 51
Prva uporaba **54**
Preverite kuhalnik za riž in vsebino kompleta 54
Osnovno čiščenje 54
Priprava **54**
Uporaba **55**
Kuhanje riža 56
Dušenje zelenjave 57
Čiščenje **58**
Shranjevanje **59**
Odpravljanje napak **60**
Tehnični podatki **62**
Izjava o skladnosti **63**
Odlaganje med odpadke **63**
Garancija **65**
Garancijski list 65
Garancijski pogoji 66

Vsebina kompleta/deli naprave

1. Tipka za odklepanje
2. Ventil za paro
3. Pokrov
4. Prestrezna posoda
5. Kontrolna lučka „KEEP WARM“
6. Izbirno stikalo
7. Kontrolna lučka „COOK“
8. Stikalo za vklop in izklop
9. Vtičnica
10. Žlica
11. Merilna posodica
12. Nastavek za kuhanje na pari
13. Posoda za riž
14. Konektor

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke. Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.

*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite

Ta navodila za uporabo veljajo za ta kuhalnik za riž. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe kuhalnika za riž natančno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na kuhalniku za riž.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za poznejšo rabo. Če kuhalnik za riž predate tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na kuhalniku za riž ali na embalaži boste zasledili naslednje simbole in opozorilne besede.

OPOZORILO! Ta opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

POZOR! Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do manjših ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO! Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode ali navaja dodatne koristne informacije o delovanju.

Izjava o skladnosti (glejte razdelek „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv ES.

Pozor! Med delovanjem iz ventila za paro uhaja vroča para!

Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
Nevarnost oparin zaradi vroče pare!

Varnost

Predvidena uporaba

Kuhalnik za riž je namenjen izključno kuhanju riža in dušenju zelenjave. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene. Kuhalnik za riž ni namenjen kuhanju mlečnega riža. Funkcija za ohranjanje toplote ni namenjena pogrevanju jedi. Nastavek za kuhanje na pari in posoda za riž nista namenjena kuhanju na štedilniku ali nad odprtim ognjem.

Kuhalnik za riž uporabljajte samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Kuhalnik za riž ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Varnostni napotki

OPOZORILO!
Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.

- Kuhalnik za riž priklopite na električno omrežje le, če se električna napetost vtičnice ujema s podatki na električnem vtiču.
- Kuhalnik za riž vklopite v lahko dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru okvare lahko hitro izključili iz električnega omrežja.
- Kuhalnika za riž ne uporabljajte, če so na njem vidne poškodbe ali sta poškodovana električni kabel oz. električni vtič.
- Če je električni kabel kuhalnika za riž poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, center za pomoč strankam ali druga primerno usposobljena oseba.
- Ohišja ne odpirajte sami, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščeni servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilnega načina uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrnjeni.

- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati le dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem kuhalniku za riž so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Kuhalnika za riž ne uporabljajte skupaj z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim daljinskim sistemom za upravljanje.
- Kuhalnika za riž, električnega kabla ali električnega vtiča ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Pri izklapljanju naprave iz električne vtičnice vedno primite za električni vtič in ne za kabel.
- Pri prenašanju naprave ne držite za električni kabel ali pokrov.
- Kuhalnika za riž, električnega vtiča in električnega kabla ne približujte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Napajalni kabel razpeljite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Omrežnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Kuhalnik za riž uporabljajte le v notranjih prostorih. Ne uporabljajte ga v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Kuhalnik za riž vedno shranite tako, da ne bo mogel pasti v umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte električne naprave, oziroma za njo ne segajte, če je padla v vodo. V takem primeru iz vtičnice nemudoma iztaknite električni vtič.
- Poskrbite, da otroci v ohišje, ventil za paro ali prezračevalne reže ne bodo potiskali predmetov.
- Če kuhalnika za riž ne uporabljate, ga čistite ali če se pri njem pojavi napaka, ga vedno izklopite in iz vtičnice iztaknite električni vtič.
- Ne uporabljajte razdelilnih vtičnic ali podaljševalnih kablov.

OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Ta kuhalnik za riž lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali pa so bili seznanjeni z varno uporabo kuhalnika za riž in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se s kuhalnikom za riž ne smejo igrati. Otroci se ne smejo lotiti čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, kuhalniku za riž in priključni napeljavi ne bodo približevali.
- Kuhalnik za riž imejte med delovanjem ves čas pod nadzorom.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko vanjo ujamejo in se zadušijo.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.

OBVESTILO!
Nevarnost poškodb!

Če kuhalnika za riž ne uporabljate na ustrezen način, lahko s tem poškodujete kuhalnik, njegove dodatke ali druge predmete.

- Kuhalnika za riž ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. gretju) ali vremenskim vplivom (npr. dežju).
- Pri čiščenju kuhalnika za riž ne potapljajte v vodo in ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Kuhalnik za riž prenehajte uporabljati, če na njegovih sestavnih delih opazite razpoke, pomanjkljivosti ali deformacije. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Kuhalnik za riž uporabljajte le z dodatki, ki ste jih prejeli v kompletu.
- Dodatke, ki ste jih prejeli v kompletu, uporabljajte le s tem kuhalnikom za riž.

Prva uporaba

Preverite kuhalnik za riž in vsebino kompleta

1. Kuhalnik za riž vzemite iz embalaže in preverite, ali so na kuhalniku ali njegovih posameznih delih vidne poškodbe. Če so, kuhalnika za riž ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).

Osnovno čiščenje

1. Odstranite embalažo in vse zaščitne folije.
2. Pred prvo uporabo vse dele in dodatke očistite, kot je opisano v razdelku „Čiščenje“.

Priprava

Preden začnete uporabljati kuhalnik za riž, sledite naslednjim navodilom.

Postavitev in priklop kuhalnika za riž

1. Pri postavljanju kuhalnika za riž upoštevajte naslednje napotke:
   - Kuhalnik za riž postavite na lahko dostopno, ravno, vodoodporno in dovolj stabilno delovno površino, ki je odporna na vročino. Kuhalnika za riž ne postavljajte na rob delovne površine.
   - Da se izognete morebitnemu zastajanju toplote, kuhalnika za riž ne postavljajte tik ob steno ali pod viseče omarice, police ipd. Uhajajoča para lahko poškoduje pohištvo.
   - Ne prekrivajte prezračevalnih rež na spodnji strani naprave.
   - Kuhalnika za riž ne postavljajte na vroče površine (npr. plošče štedilnikov) ali v njihovo bližino.
   - Kuhalnik za riž postavite tako, da se ne bo majal in se ne bo mogel prevrniti.
2. Električni vtič vtaknite v ustrezno nameščeno električno vtičnico.
3. Konektor 14 vtaknite v vtičnico 9 na kuhalniku za riž (glejte **sliko B**).

Priprava jedi

- Da se vam riž ne bo prismodil, ga pred kuhanjem operite. Seveda, riž s tem izgubi majhen del svoje hranilne vrednosti.
- Če riž, ki ni bil predkuhan, pred pripravo za 5 do 10 minut namočite, bo po kuhanju mehkejši.
- Če želite dušiti zelenjavo, jo ustrezno pripravite.

Uporaba

OPOZORILO!
Nevarnost oparin!

Med uporabo iz ventila za paro uhaja vroča para. Deli kuhalnika za riž se močno segrejejo.

- Iz ventila za paro uhaja vroča para. Poskrbite da bo kuhalnik za riž dovolj oddaljen od lahko vnetljivih predmetov, kot so zavese ipd.
- Med delovanjem se vročih delov kuhalnika za riž ne dotikajte z golimi rokami. Za prijemanje kuhalnika za riž in njegovih dodatkov vedno uporabljajte toplotno izolirane kuhinjske rokavice ali kuhinjske krpe. Na nevarnosti opozorite tudi druge uporabnike. Počakajte, da se kuhalnik za riž po delovanju ohladi, preden se ga začnete dotikati z golimi rokami.
- Vedite, da lahko iz ventila za paro in kuhalnika za riž tudi po izklopu uide vroča para. Poskrbite, da ne boste preblizu ventila za paro.
- Pazite, da voda ne prekipi in steče neposredno v kuhalnik za riž. Voda, ki prekipi, skozi odprtine na dnu znova steče ven.
- Pokrov naj bo med delovanjem naprave vedno zaprt.
- Ko odprete pokrov, bo iz kuhalnika ušla vroča para. Držite varnostno razdaljo in pokrov odprite s kuhinjsko krpo.

OBVESTILO!
Nevarnost poškodb in kratkega stika!

Če kuhalnika za riž ne uporabljate na ustrezen način, lahko s tem poškodujete kuhalnik, njegove dodatke ali druge predmete.

- V posodo za riž nalivajte izključno vodo.
- Vode ne vlivajte neposredno v kuhalnik za riž. Vodo vlivajte le v posodo za riž.
- Preden posodo za riž položite v kuhalnik za riž, poskrbite, da bo njena zunanja stran povsem suha.
- Vedno upoštevajte podatke na embalaži.

- Upoštevajte prostornino posode za riž (1 l).
- Za mešanje in serviranje riža uporabljajte le priloženo ali kako drugo leseno oz. plastično žlico. Z drugimi materiali lahko opraskate posodo za riž.

OBVESTILO!

Ob prvi uporabi se lahko pojavita poseben vonj in dim. Pri tem ne gre za napako na napravi. Razlog za to so lahko ostanki embalaže in prevleke.

- Poskrbite za zadostno prezračenost.

1. Kuhalnik za riž priklopite na električno omrežje (glejte razdelek „Postavitev in priklop kuhalnika za riž“).
2. Pritisnite na tipko za odklepanje 1 in odprite pokrov 3 kuhalnika za riž (glejte **sliko C**).
3. Iz kuhalnika za riž vzemite dodatke 10, 11, 12 in 13.

Kuhanje riža

Riž, ki ni bil predkuhan

1. Posodo za riž 13 v skladu s podatki na embalaži napolnite z želeno količino riža in vode. Pri tem si pomagajte s priloženo merilno posodico 11.
2. Posodo za riž položite v kuhalnik za riž.
3. V posodo za riž po okusu dodajte ščepec soli.
4. Zaprite pokrov 3, tako da se slišno zaskoči.
5. Kuhalnik za riž vklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop 8.
6. Izbirno stikalo 6 nastavite na možnost „COOK“, tako da ga potisnete navzdol. Ko je riž kuhan, kuhalnik za riž samodejno preklopi na način delovanja „KEEP WARM“. Tako se riž ne kuha več, temveč kuhalnik zgolj skrbi, da riž ohrani toploto.
7. Ko kuhalnik za riž preklopi na način delovanja „KEEP WARM“, riž pustite v njem še pribl. 5 minut.
8. Kuhalnik za riž izklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop.
9. Odprite pokrov in riž premešajte s priloženo žlico 10.
10. Posodo za riž s pomočjo kuhinjske krpe vzemite iz kuhalnika.
11. Iz električne vtičnice iztaknite električni vtič, nato pa iz vtičnice 9 iztaknite konektor 14.

Riž za hitro pripravo

1. Posodo za riž 13 položite v kuhalnik za riž.
2. Posodo za riž v skladu s podatki na embalaži napolnite z želeno količino vode.
3. V posodo za riž po okusu dodajte ščepec soli.
4. Zaprite pokrov 3, tako da se slišno zaskoči.
5. Kuhalnik za riž vklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop 8.
6. Izbirno stikalo 6 nastavite na možnost „COOK“, tako da ga potisnete navzdol.
7. Ko voda zavre, odprite pokrov.

OPOZORILO!
Nevarnost oparin!

Pri dodajanju riža lahko vrela voda pljuskne iz kuhalnika.
– Riž počasi dodajajte v posodo. Višina, s katere riž stresate v vrelo vodo, naj bo čim manjša.

8. Odmerjeno količino riža previdno stresite v posodo za riž.
9. Zaprite pokrov, tako da se slišno zaskoči.
10. Pri kuhanju riža upoštevajte podatke na embalaži.
11. Po kuhanju riž po potrebi pustite stati v vodi: Pri tem izbirno stikalo potisnite navzgor in vključite način delovanja „KEEP WARM“.
12. Odprite pokrov in riž premešajte s priloženo žlico 10.
13. Posodo za riž s pomočjo kuhinjske krpe vzemite iz kuhalnika.
14. Kuhalnik za riž izklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop 8. Iz električne vtičnice iztaknite električni vtič, nato pa iz vtičnice 9 iztaknite konektor 14.

Dušenje zelenjave

1. Najprej v skladu s spodnjo tabelo določite primerno količino vode in jo nalijte v posodo za riž 13.

Zelenjava	Količina vode	Čas dušenja
Zelje, korenasta zelenjava in stročji fižol	1 merilna posodica	15 minut
Beluši, špinača, rjavi in rdeči fižol	1 merilna posodica	15 minut
Bučke	1 merilna posodica	10 minut

2. Posodo za riž položite v kuhalnik za riž.
3. V kuhalnik za riž položite nastavek za kuhanje na pari 12 (glejte **sliko D**).

4. Nastavek za kuhanje na pari napolnite z zelenjavo.
5. Zaprite pokrov 3, tako da se slišno zaskoči.
6. Kuhalnik za riž vklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop 8.
7. Izbirno stikalo 6 nastavite na možnost „COOK“, tako da ga potisnete navzdol.
8. Ko nastavljeni čas dušenja poteče, izbirno stikalo potisnite navzgor in kuhalnik za riž izklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop.
9. Odprite pokrov.
10. S pomočjo kuhinjske krpe vroč nastavek za kuhanje na pari vzemite iz kuhalnika.
11. Iz električne vtičnice iztaknite električni vtič, nato pa iz vtičnice 9 iztaknite konektor 14.

Čiščenje

OPOZORILO!
Nevarnost električnega udara!
Če sta električni vtič in konektor priklopljena, obstaja večja nevarnost, da pride do električnega udara.
– Pred vsakim čiščenjem iz električne vtičnice iztaknite električni vtič in iz vtičnice iztaknite konektor.

OPOZORILO!
Nevarnost opeklin!
Kuhalnik za riž se med delovanjem močno segreje.
– Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se kuhalnik za riž popolnoma ohladi.

OBVESTILO!
Nevarnost električnega kratkega stika!
Voda, ki steče v ohišje, lahko povzroči električni kratki stik.
– Kuhalnika za riž ne potapljajte v vodo, prav tako pa vode ne nalivajte neposredno vanj.
– Pazite, da v notranjost ohišja ne pride voda.

OBVESTILO!
Nevarnost poškodb!

Z uporabo neprimernih čistilnih sredstev lahko poškodujete kuhalnik za riž in njegove dodatke.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine naprave.
- Pri čiščenju ne uporabljajte prekomernih količin vode. Ta lahko zaide v dele naprave in jih poškoduje.
- Nastavek za kuhanje na pari, merilna posodica in priložena žlica niso namenjeni pranju v pomivalnem stroju. Dodatkov ne perite v pomivalnem stroju.

1. Pred čiščenjem iz električne vtičnice iztaknite električni vtič.
2. Pritisnite na tipko za odklepanje 1 in odprite pokrov 3 kuhalnika za riž (glejte **sliko C**).
3. Celotno zunanjo površino in notranje stene kuhalnika za riž obrišite z rahlo navlaženo krpo.
4. Temeljito očistite notranjo stran pokrova.
5. Dodatke 10, 11, 12 in 13 očistite z mehko krpo in blagim sredstvom za pomivanje posode.
6. Posodo za riž 13 lahko operete tudi v pomivalnem stroju.
7. Odprite pokrovček ventila za paro 2 in tako pokrovček kot ventil temeljito očistite s čisto krpo in sredstvom za pomivanje posode (glejte **sliko E**).
8. Odstranite prestrezno posodo 4 in jo izpraznite v umivalnik. Prestrezno posodo namestite nazaj na njeno mesto.
9. Vse dele nato osušite s čisto krpo.
10. Pokrovček ventila za paro znova namestite na njegovo mesto.

Shranjevanje

- Električni kabel zložite tako, da ne bo zavozlan ali prepognjen.
- Da se izognete nastajanju plesni, poskrbite, da bodo kuhalnik za riž in dodatki popolnoma suhi.
- Posodo za riž 13, nastavek za kuhanje na pari 12 in merilno posodico 11 lahko hranite v kuhalniku za riž.

- Kuhalnik za riž shranite tako, da ne bo mogel pasti v umivalnik.
- Kuhalnik za riž hranite na otrokom nedostopnem mestu.
- Kuhalnik za riž hranite na čistem in suhem mestu, kjer bo varen pred soncem in prahom.
- Na kuhalnik za riž ne polagajte težkih ali trdih predmetov.

Odpravljanje napak

OPOZORILO!
Nevarnost električnega udara!
Če popravila izvajate na lastno pest ali pri popravilih uporabljate neustrezne nadomestne dele, obstaja večja nevarnost, da pride do električnega udara.
- Ohišja ne odpirajte. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilnega načina uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrnjeni. Kuhalnik za riž naj popravljajo zgolj primerno usposobljene osebe, uporabljeni nadomestni deli pa naj bodo originalni.
- Pri popravilih je dovoljeno uporabljati le dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi in podatkom, ki jih navaja proizvajalec. V tem kuhalniku za riž so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.

Odpravljanje napak

Do nekaterih težav lahko pride zaradi majhnih napak, ki jih lahko odpravite sami. Pri tem upoštevajte navodila v spodnji tabeli.

Če vam napake na kuhalniku za riž ne uspe odpraviti s pomočjo spodnje tabele, se obrnite na center za pomoč strankam. Kuhalnika za riž pod nobenim pogojem ne popravljajte sami.

	Težava	Možni vzrok	Odprava napake
1.	Kuhalnika za riž ni mogoče vklopiti.	Električni vtič ni pravilno priključen.	Preverite, ali je vtič pravilno priključen.
		Konektor ni pravilno priključen.	Preverite, ali je konektor 14 pravilno priključen.
		V vtičnici ni toka.	Z drugo napravo preverite, ali vtičnica deluje.
2.	Med delovanjem voda prekipeva.	Pokrov ni pravilno zaprt.	Poskrbite, da bo pokrov 3 pravilno zaprt.
		Posoda za riž je prepolna.	Upoštevajte največjo dovoljeno prostornino 1 l.
3	Kuhani riž je suh ali ni gotov.	Po kuhanju se površina hitro strdi in se oblikujejo grudice.	Riž po kuhanju premešajte.
		Riž je potrebno dodatno kuhati.	Riž po kuhanju pri zaprtem pokrovu in izbranem načinu delovanja „KEEP WARM“ še nekaj časa pustite v kuhalniku.
			Po kuhanju rižu primešajte ¼ skodelice vode in ga pri načinu delovanja „KEEP WARM“ še pribl. 15 minut pustite v kuhalniku.
		Niste uporabili količine vode, ki je bila predpisana na embalaži riža.	Upoštevajte navodila na embalaži.
		Med posodo za riž in kuhalno ploščo je ovira.	Izklopite kuhalnik za riž, nato pa iz električne vtičnice iztaknite električni vtič in iz vtičnice na kuhalniku 9 iztaknite konektor 14. Počakajte, da se naprava ohladi. Preverite, ali je med kuhalno ploščo in posodo za riž 13 ovira in jo po potrebi odstranite.

	Težava	Možni vzrok	Odprava napake
4	Kuhani riž je preveč voden.	Električni vtič ali konektor sta bila iztaknjena, zato se riž ni enakomerno skuhal.	Poskrbite, da bo naprava ves čas oskrbljena z elektriko.
		Niste uporabili količine vode, ki je bila predpisana na embalaži riža.	Upoštevajte navodila na embalaži.
		Med posodo za riž in kuhalno ploščo je ovira.	Izklopite kuhalnik za riž, nato pa iz električne vtičnice iztaknite električni vtič in iz vtičnice na kuhalniku 9 iztaknite konektor 14. Počakajte, da se naprava ohladi. Preverite, ali je med kuhalno ploščo in posodo za riž 13 ovira in jo po potrebi odstranite.
5	Riž se prismodi.	Riž se preveč lepi na posodo za riž.	Riž pred kuhanjem operite.
		Kuhali ste premajhno količino riža.	Kuhajte večje količine riža.

Tehnični podatki

Model:	CFXB-20A
Napetost električnega omrežja:	250 V, 16 A
Moč:	400 W
Številka izdelka:	42721
Material	
Posoda za riž:	aluminij (s prevleko proti prijemanju), namenjen pranju v pomivalnem stroju
Ohišje:	legirano jeklo
Pokrov:	plastika
Zaščita pred pregrevanjem:	da

Izjava o skladnosti

Izjavo o skladnosti EU je mogoče naročiti na naslovu, navedenem na garancijskem listu (na koncu navodil za uporabo).

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrste materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje stare naprave med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)

Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!
Ko kuhalnika za riž ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik **zakonsko obvezan staro napravo oddati ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirnem mestu občine/dela mesta, kjer stanuje. Na ta način bo zagotovljeno, da bodo stare naprave strokovno reciklirane in bodo preprečeni negativni vplivi na okolje. Električne naprave so zato označene z zgornjim simbolom.

KITCHENWARE

GARANCIJSKI LIST

KUHALNIK ZA RIŽ

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Poštna številka in kraj: _____

Ulica: _____

_____

_____

☎ _____ E-pošta: _____

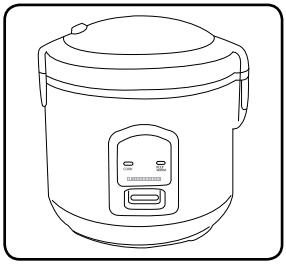
Datum nakupa *: _____

*Priporočamo, da skupaj s to garancijsko kartico shranite tudi račun.

Kraj nakupa: _____

Opis napake:

Podpis: _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

PSM Bestpoint GmbH
Negrellistrasse 38
4600 Wels
AUSTRIA

POPRODAJNA PODPORA

☎ SLO **+43 7242 55947 630** **vhumer@psm.co.at**

ŠTEVILKA IZDELKA/PROIZVAJALCA: **CFXB-20A** 06/2015
ŠTEVILKA IZDELKA: **42721**

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

3

LETA GARANCIJE

Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika:	Podjetje in sedež prodajalca:
PSM Bestpoint	Hofer trgovina d.o.o.
Negrellistrasse 38	Kranjska cesta 1
4600 Wels / AUSTRIA	1225 Lukovica / SLOVENIJA

AT HU SLO

Vertrieben durch | Distributer | Forgalmazó:

PSM Bestpoint
Negrellistrasse 38
4600 Wels
AUSTRIA

KUNDENDIENST | POPRODAJNA PODPORA | ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

AT SLO HU **+43 7242 55947 630**
+36 23 530 873

AT SLO HU **vhumer@psm.co.at**
g.kocsis@hu.englmayer.net

MODELL • A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA • ŠTEVILKA IZDELKA/ PROIZVAJALCA: **CFXB-20A**

ARTIKELNUMMER • GYÁRTÁSI SZÁM • ŠTEVILKA IZDELKA: **42721**

06/2015

3
JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE